

## [Texte]

liability of Bombardier in the event that they do not undertake certain actions which can mitigate that obligation over a period of time, and I think it is a reasonable assumption that this obligation will be reduced through such things as research and development spending. In the event that this does not occur, the government would have a claim to \$50 million in addition to the cash already designated to be received.

**La présidente:** Merci beaucoup, monsieur Guilbault. La première ronde de dix minutes est terminée. La parole appartient maintenant au Nouveau parti démocratique.

M. Waddell m'a demandé de transférer la première ronde des questions à son collègue, M. Langdon. Je n'y voit pas d'inconvénient.

Monsieur Langdon.

**Mr. Langdon:** Thanks very much, and thanks for my colleague, too. I wanted first, if I could, to get from the Minister a sense of the asset value as has been set out in the books and so forth of Canadair. She has worked in the financial industry; what would her assessment of the asset value of this company be?

**Mrs. McDougall:** Let me go through this.

**Mr. Langdon:** Maybe while she is looking, I can just say that the CDIC annual report for 1984 suggests an asset value of \$398,969,000; in fact about \$399 million.

**Mrs. McDougall:** This value is about \$224 million compared with the assets—

**Mr. Langdon:** That is after you take current liabilities away? With respect to 1985, the equivalent figure is \$478 million for assets alone. What is the book value for that?

**Mrs. McDougall:** The book value at the end of last year is \$224 million; is that right?

**Mr. Peter Sagar (Special Projects Officer, Aerospace Directorate, Department of Regional Industrial Expansion):** At December 31, 1985.

**Mr. Langdon:** Okay. With respect to the actual financial return, there is again a letter from CDIC to the Hon. Don Mazankowski, at that stage Regional Industrial Expansion Minister, June 23, 1986, which sets out the normal way in which a financial analyst would assess the amount of payment being received for this company. I take it that you would not have any disagreement with that CDIC document?

**Mrs. McDougall:** I have not seen the document you are referring to, but there are any number of ways of establishing a value on the price. The best way to establish it is what somebody is prepared to pay, but you can do it as a cashflow multiple or an earnings multiple or a discounted asset base. There are all sorts of ways of assessing the value, but the only way you can really test it is in the marketplace.

**Mr. Langdon:** Okay, but what we have here is, as I say, Schedule A, a comparison of financial aspects of Bombardier

## [Traduction]

Bombardier à moins que cette compagnie n'assume certaines responsabilités notamment en matière de recherche et de développement. Au cas où cette société ne procéderait pas de la sorte, le gouvernement pourrait réclamer 50 millions de dollars en plus de l'argent qu'il doit déjà recevoir.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Guilbault. The first round of 10 minutes is now over and I give the floor to the representative of the New Democratic Party.

Mr. Waddell asked me if he could give his first round to Mr. Langdon. I do not have any objection to this.

Mr. Langdon.

**M. Langdon:** Merci, à la présidente et à mon collègue. J'aimerais tout d'abord que la ministre me donne une idée de la valeur de l'actif de Canadair, la valeur comptable. Elle a travaillé dans le secteur financier. Pourrait-elle me dire quelle est d'après elle la valeur de l'actif de cette compagnie?

**Mme McDougall:** Attendez un instant que je cherche.

**M. Langdon:** Entre temps, je signale que le rapport annuel de la CDIC pour 1984 indique un actif de l'ordre de 398,969,000\$. En fait 399 millions de dollars.

**Mme McDougall:** La valeur de cette compagnie s'élève à 224 millions de dollars contre un actif...

**M. Langdon:** Après avoir retranché les exigibilités? En ce qui concerne 1985, le chiffre équivalent est de 478 millions de dollars pour l'actif seulement. Quelle est la valeur comptable?

**Mme McDougall:** La valeur comptable à la fin de l'année passée était de 224 millions de dollars, n'est-ce pas?

**M. Peter Sagar (agent de projets spéciaux, Direction de l'aérospatiale, ministère de l'Expansion industrielle régionale):** Le 31 décembre 1985.

**M. Langdon:** Très bien. En ce qui concerne le rendement financier réel de la société, nous possédons une lettre envoyée le 23 juin 1986; par la CDIC à M. Don Mazankowski au moment où il était ministre de l'Expansion industrielle régionale. Dans cette lettre la CDIC indique la façon normale pour un analyste financier d'évaluer le paiement reçu pour cette société. Je suppose que vous n'êtes pas en désaccord avec le point de vue de la CDIC dans cette lettre?

**Mme McDougall:** Je n'ai pas vu le document dont vous parlez, mais il y a différentes façons d'établir la valeur. La meilleure façon est sans doute celle que représente le montant qu'un acheteur est prêt à payer. On peut également calculer cette valeur en considérant que celle-ci représente un multiple des bénéfices disponibles, un multiple des gains ou tout simplement en tenant compte de l'actif actualisé. Il y a toutes sortes de façons d'estimer la valeur, mais à mon avis la seule façon de voir ce qu'il en est, est de s'en remettre aux forces du marché.

**M. Langdon:** Dans cette annexe à dont j'ai parlé, la CDIC établit une comparaison du point de vue financier entre les